

**10  
KM  
PAYERNE**



# 10KM de Payerne

**14<sup>e</sup> édition  
Dimanche 5 mars 2023**



**Sponsors principaux / Hauptsponsoren**

**groupe @**

**MIGROS**

**LE GRUYÈRE<sup>®</sup>**  
**SWITZERLAND**



***LA LIBERTÉ***

## Organisateur / Veranstalter

Centre Athlétique Broyard, 1530 Payerne

## Inscriptions / Anmeldungen

**Par internet** : Online sur le site de [www.datasport.ch](http://www.datasport.ch) ou [www.cabroyard.ch](http://www.cabroyard.ch)  
par carte de crédit, postcard ou virement bancaire

**Per Internet:** Online über [www.datasport.ch](http://www.datasport.ch) oder [www.cabroyard.ch](http://www.cabroyard.ch)  
mit Kreditkarte, Postcard oder Banküberweisung

## Finances d'inscription / Anmeldegebühren

### Adultes / Erwachsene:

10 km : CHF 30.00

Jogging/Walking 5.0 km : CHF 20.00

Relais / Staffel : CHF 40.00

### Enfants / Jugendliche :

M/W 06-15 : CHF 5.00

M/W 05 : Gratuit / Gratis

**Délai d'inscription / Anmeldefrist**  
**26 février 2023 / 26. Februar 2023**

## Inscriptions sur place / Nachmeldungen vor Ort

Jusqu'à 60' avant le départ respectif avec une majoration de CHF 5.00

*Bis 60' vor dem entsprechenden Start, gegen einen Zuschlag von CHF 5.00*

## Prix pour les participants / Teilnehmerpreis

Prix à tous les participants.

*Alle Teilnehmer erhalten einen Preis*

## Retrait des dossards / Startnummernausgabe

Dès 07 :00 à la Halle des Fêtes à Payerne

*Ab 07 :00 in der Festhalle in Payerne*

## Vestiaires et douches / Garderoben und Duschen

Femmes / Frauen : au stade municipal / im Stadion municipal

Hommes / Männer: Complexe sportif La Promenad

## Départ / Arrivée – Start /Ziel

Le départ et l'arrivée se trouvent sur l'Avenue de la Promenade.

Le départ, l'arrivée sont situés à 500m de la gare de Payerne.

*Der Start und das Ziel befinden sich auf der Avenue de la Promenade.*

*Der Start, das Ziel sind 500m vom Bahnhof Payerne entfernt.*

## Parcours / Strecke

Le parcours est homologué par Swiss Athletics. Il est plat et 100% asphalté. Il est composé de deux mêmes boucles de 5 km.

*Die Strecke ist von Swiss Athletics homologiert. Die Strecke ist flach und 100% asphaltiert. Es sind zwei gleiche Runden zu 5 km zu absolvieren*

## Chronométrage / Zeitmessung

Le chronométrage et le service des résultats sont assurés par Datasport. Le classement est établi avec les **temps nets**.

*Zeitmessung und Resultatdienst erfolgen durch Datasport. Für die Rangierung gilt die **Nettozeit**.*

### Primes / Preisgeld

Femmes et Hommes « Overall » :  
*Frauen und Männer « Overall » :*

**1: CHF 500.00**  
**2: CHF 300.00**  
**3: CHF 200.00**

### Prime spéciale / Spezialprämie

Temps de dessous de 30'00" (hommes) et 34'30" (femmes) :  
*Laufzeiten unter 30'00" (Männer) et 34'30" (Frauen) :*

**CHF 150.00**

### Record du parcours / Streckenrekord

**CHF 500.00**

## Cérémonies protocolaires / Rangverkündigungen

Dès 13 :00 à la halle des fêtes pour toutes les catégories

*Ab 13:00 in der Festhalle für alle Kategorien*

## Classement / Rangliste

Vous trouverez tous les classements sur [www.cabroyard.ch](http://www.cabroyard.ch) ou [www.datasport.ch](http://www.datasport.ch).

*Die Ranglisten werden im Internet: [www.cabroyard.ch](http://www.cabroyard.ch) oder [www.datasport.ch](http://www.datasport.ch) publiziert.*

## Restauration / Restaurant

De 07:00 à 15:00 à la halle des fêtes (repas chauds)  
Von 07:00 bis 15:00 in der Festhalle (warme Speisen)

## Assurance / Versicherung

L'assurance est l'affaire de chaque participant. L'organisation décline toute responsabilité en cas d'accident, de dommage ou de vol.  
*Ist Sache der Teilnehmer. Der Organisator lehnt jede Haftung im Falle von Unfällen, Schaden und Diebstahl ab.*

## Renseignements / Auskunft

[10km@cabroyard.ch](mailto:10km@cabroyard.ch)



## Catégories / Kategorien

### 10 km:

2	Hommes/Männer U20	1994 et plus jeunes / <i>und jünger</i>
2	Hommes/Männer M20	1994 - 2003
3	Hommes/Männer M30	1984 - 1993
4	Hommes/Männer M40	1974 - 1983
5	Hommes/Männer M50	1964 - 1973
6	Hommes/Männer M60	1954 - 1963
7	Hommes/Männer M70	1953 et plus âgés / <i>und älter</i>
11	Femmes/Frauen U20W	2004 et plus jeunes / <i>und jünger</i>
12	Femmes/Frauen W20	1994 - 2003
13	Femmes/Frauen W30	1984 - 1993
14	Femmes/Frauen W40	1974 - 1983
15	Femmes/Frauen W50	1964 - 1973
16	Femmes/Frauen W60	1954 - 1963
17	Femmes/Frauen W70	1953 et plus âgées / <i>und älter</i>

### Blocs de départ / Startblöcke

10:00	Hommes/Männer plus de/über 45' Femmes/Frauen plus de/über 50'
11:00	Hommes/Männer moins de/unter 45' Femmes/Frauen moins de/unter 50'

### Relais / Staffeln (2 x 5 km)

18	Relais/Staffel hommes/Männer	âge libre/Alter frei	11:00
19	Relais/Staffel femmes/Frauen	âge libre/Alter frei	11:00
20	Relais/Staffel mixte	âge libre/Alter frei	11:00

### Jogging / Walking 5 km

61	Jogging Hommes/Männer	âge libre/Alter frei	10:00
62	Jogging Femmes/Frauen	âge libre/Alter frei	10:00
71	Walking	âge libre/Alter frei	10:00

### Special Olympics

Special Olympics	âge libre/Alter frei	08:45
------------------	----------------------	-------

**Course de relève / Nachwuchsläufe**

09:00	21	500 m	Garçons/ <i>Knaben</i>	M05	2018 et plus jeunes
09:00	41	500 m	Filles/ <i>Mädchen</i>	W05	2018 et plus jeunes
09:10	22	1000 m	Garçons/ <i>Knaben</i>	M06	2017
	23	1000 m	Garçons/ <i>Knaben</i>	M07	2016
	24	1000 m	Garçons/ <i>Knaben</i>	M08	2015
	42	1000 m	Filles/ <i>Mädchen</i>	W06	2017
	43	1000 m	Filles/ <i>Mädchen</i>	W07	2016
	44	1000 m	Filles/ <i>Mädchen</i>	W08	2015
09:22	25	1000 m	Garçons/ <i>Knaben</i>	M09	2014
	26	1000 m	Garçons/ <i>Knaben</i>	M10	2013
	45	1000 m	Filles/ <i>Mädchen</i>	W09	2014
	46	1000 m	Filles/ <i>Mädchen</i>	W10	2013
	47	1000 m	Filles/ <i>Mädchen</i>	W11	2012
	48	1000 m	Filles/ <i>Mädchen</i>	W12	2011
09:35	27	1000 m	Garçons/ <i>Knaben</i>	M11	2012
	28	1000 m	Garçons/ <i>Knaben</i>	M12	2011
	29	1000 m	Garçons/ <i>Knaben</i>	M13	2010
	30	1000 m	Garçons/ <i>Knaben</i>	M14	2009
	31	1000 m	Garçons/ <i>Knaben</i>	M15	2008
	49	1000 m	Filles/ <i>Mädchen</i>	W13	2010
	50	1000 m	Filles/ <i>Mädchen</i>	W14	2009
	51	1000 m	Filles/ <i>Mädchen</i>	W15	2008

**Sponsors Or / Sponsoren Gold**

# Payerne



**FONDS  
DU SPORT  
VAUDOIS**



# 100 Kilomètres Payerne

Avec le soutien de :

